



Briselē, 2020. gada 19. jūnijā
(OR. en)

8997/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0008(NLE)

SCH-EVAL 63
VISA 65
COMIX 271

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Datums:	2020. gada 11. jūnijs
Saņēmējs:	delegācijas
Iepri. dok. Nr.:	8006/20
Temats:	Padomes Īstenošanas lēmums, kurā izklāsta ieteikumu par to trūkumu novēršanu, kas konstatēti 2019. gada izvērtēšanā par to, kā Slovēnija piemēro Šengenas <i>acquis</i> kopējās vīzu politikas jomā

Pielikumā ir pievienots Padomes Īstenošanas lēmums, kurā izklāsta ieteikumu par to trūkumu novēršanu, kas konstatēti 2019. gada izvērtēšanā par to, kā Slovēnija piemēro Šengenas *acquis* kopējās vīzu politikas jomā; lēmums pieņemts, izmantojot rakstisko procedūru, 2020. gada 11. jūnijā.

Saskaņā ar Padomes Regulas (ES) Nr. 1053/2013 (2013. gada 7. oktobris) 15. panta 3. punktu šis ieteikums tiks nosūtīts Eiropas Parlamentam un valstu parlamentiem.

Padomes Īstenošanas lēmums, kurā izklāsta

IETEIKUMU

**par to trūkumu novēršanu, kas konstatēti 2019. gada izvērtēšanā par to, kā Slovēnija piemēro
Šengenas *acquis* kopējās vīzu politikas jomā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 1053/2013 (2013. gada 7. oktobris), ar ko izveido
izvērtēšanas un uzraudzības mehānismu, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu, un ar ko
atceļ Izpildu komitejas lēmumu (1998. gada 16. septembris), ar ko izveido Šengenas izvērtēšanas un
īstenošanas pastāvīgo komiteju ¹, un jo īpaši tās 15. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Šā lēmuma mērķis ir ieteikt Slovēnijai korektīvas darbības to trūkumu novēršanai, kuri
konstatēti 2019. gada Šengenas izvērtēšanā kopējās vīzu politikas jomā. Pēc izvērtēšanas
pabeigšanas ar Komisijas Īstenošanas lēmumu C(2020) 25 tika pieņemts ziņojums par
konstatējumiem un izvērtējumiem, kurā norādīta izvērtēšanas laikā konstatētā paraugprakse
un trūkumi.
- (2) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir pareizi īstenot noteikumus, kas saistīti ar sadarbību ar
ārpakalpojumu sniedzējiem, datu aizsardzību, lēmumu pieņemšanas procesu un izsniegto
vīzu anulēšanu un atcelšanu, kā pirmie no turpmāk izklāstītajiem ieteikumiem būtu jāīsteno
4., 12., 21., 22., 33., 34., 39.–41., 43. un 44. ieteikums.

¹ OV L 295, 6.11.2013., 27. lpp.

- (3) Šis lēmums būtu jādara zināms Eiropas Parlamentam un dalībvalstu parlamentiem. Trīs mēnešu laikā pēc lēmuma pieņemšanas Slovēnijai, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1053/2013 16. panta 1. punktu, būtu jāizstrādā rīcības plāns – kurā norādīti visi ieteikumi – par to, kā novērst visus izvērtēšanas ziņojumā konstatētos trūkumus, un jāiesniedz tas Komisijai un Padomei,

AR ŠO IESAKA,

ka Slovēnijai būtu:

Vispārīgi

1. jānovērš pretrunas datu glabāšanas termiņos, kas precizēti ar ārpakalpojumu sniedzēju noslēgtajos juridiskajos aktos, nodrošinot, ka tie atbilst Vīzu kodeksa X pielikuma A punkta d) apakšpunktā precizētajam termiņam;
2. jālabo savs paziņojums par atsauces summu pieteikuma iesniedzēja iztikas līdzekļu novērtēšanai;
3. jānodrošina, ka pieteikuma iesniedzēji, kuriem vīza ir atteikta, ir pilnībā informēti par savām tiesībām iesniegt pārsūdzību saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu (tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību);
4. pilnībā jāpiemēro Vīzu kodeksa noteikumi par vairākkārtējas ieceļošanas vīzu izsniegšanu ar ilgu derīguma termiņu tiem pieteikuma iesniedzējiem, kuri regulāri ceļo un ir pierādījuši savu godīgumu un uzticamību;
5. jāgroza savas pieteikuma un atteikuma/anulēšanas/atcelšanas veidlapas tā, lai uz tām būtu izvietots pareizais ES logotips;
6. jāgroza veidlapa par apņemšanos segt izdevumus tā, lai tajā būtu ietvertas tikai Vīzu kodeksa 14. panta 4. punkta a) apakšpunktā noteiktās iespējas;

7. jāatceļ stingrā prasība iesniegt pierādījumu par apņemšanos segt izdevumus gadījumos, kad pieteikuma iesniedzējs iesniedz ticamus pierādījumus par pietiekamiem iztikas līdzekļiem un uzņemošās personas ielūguma vēstuli, kurā ticamā un pārbaudāmā veidā pamatots ceļojuma nolūks, atbilstīgi Vīzu kodeksa noteikumiem un saskaņotajiem apliecinājo dokumentu sarakstiem;
8. jānodrošina, ka tādu vīzu derīguma termiņam, kas ir derīgas mazāk nekā sešus mēnešus, sistemātiski tiek pievienots 15 dienu papildtermiņš;

VIS/IT sistēma

9. jāapsver iespēja vietējiem darbiniekiem darīt pieejamu paplašinātu funkcionalitāti, lai kopētu informāciju no tā paša pieteikuma iesniedzēja iepriekšējiem pieteikumiem;
10. atkārtoti jāapsver, vai ir nepieciešams vietējiem darbiniekiem rādīt to dalībvalstu sarakstu, kuras pieprasa *ex post* informāciju;
11. jānodrošina, ka arī gadījumos, kad nav zināms vīzas uzlīmes vai VIS pieteikuma numurs, var atsaukties uz 59 mēnešu noteikumu kā pamatotu iemeslu neņemt vēlreiz pirkstu nospiedumus;
12. jānodrošina, ka lēmumu pieņemējam tiek rādīta visa attiecīgā VIS glabātā informācija par iepriekšējiem pieteikumiem, piemēram, pieteikuma iesniegšanas vieta, arī, ja vīzas ir atteiktas;
13. jāpārveido sava IT sistēma tā, lai gadījumā, kad pasēs derīguma termiņš pēc vīzas derīguma termiņa beigām ir īsāks par trim mēnešiem, parādītos brīdinājuma ziņojums; jāapsver piemērots mehānisms, kas pamatotā ārkārtas gadījumā IT sistēmā reģistrētu atbrīvojumu no šīs prasības;
14. jāpārveido sava sistēma tā, lai vīzas nodeva vairs netiktu drukāta uz vīzas uzlīmes, izņemot, ja Slovēnija nolemj šo informāciju iekļaut valstu ierakstiem paredzētajā vīzas uzlīmes sadaļā “Piezīmes” un par to paziņo Komisijai saskaņā ar Vīzu kodeksa 53. panta f) punktu;

15. jānodrošina, ka tad, ja vīzu izsniedz, pārstāvēt citu dalībvalsti, tiek izmantots kods “R/” un ka, izsniedzot vīzu ar ierobežotu teritoriālo derīgumu, mīnusa zīme ir ievietota iekavās;

Vēstniecība Ankarā

16. jāatjaunina vēstniecības tīmekļa vietne, lai nodrošinātu, ka sabiedrībai sniegtā informācija ir pilnīga;
17. jāuzdod ārpakalpojumu sniedzējam:
- labot un atjaunināt tā tīmekļa vietnes saturu, lai informācija lietotājam būtu saprotamāka,
 - izvietot redzamus paziņojumus par videonovērošanu,
 - precīzi norādīt darba laiku pie ieejas durvīm,
 - sagatavot visas piezīmes angļu vai kādā citā visiem attiecīgajiem vēstniecības darbiniekiem saprotamā valodā;
18. jāprecizē nosacījumi ārpakalpojumu sniedzēja apakšuzņēmējam, kas ir atbildīgs par pieteikumu transportēšanu no vīzu pieteikumu iesniegšanas centriem uz Ankaru, un jāgroza ārpakalpojuma sniedzēja juridiskais akts tā, lai visi attiecīgie noteikumi attiektos arī uz šo apakšuzņēmēju;
19. jāapsver iespēja uzdot ārpakalpojumu sniedzējam katru dienu iesniegt konsolidētu sarakstu, kurā uzskaitīti visos vīzu pieteikumu centros iesniegtie pieteikumi;
20. jāapsver ārpakalpojumu sniedzējam atpakaļ atdoto pasu saraksta izveides automatizācija;
21. jānodrošina, ka ārpakalpojumu sniedzēja uzdevumi nepārsniedz Vīzu kodeksā skaidri noteiktos uzdevumus;

22. jānodrošina, ka ārpakalpojumu sniedzējs dzēš visus biometriskos datus pēc to nosūtīšanas konsulātam un šādus sensitīvus persondatus savās sistēmās neglabā ilgāk, nekā tas noteikti nepieciešams;
23. jāapsver veidi, kā piekļuvi vēstniecībai pielāgot personām ar īpašām vajadzībām un nodrošināt, ka gaidošie pieteikuma iesniedzēji nav pakļauti laikapstākļu ietekmei;
24. jānodrošina, ka tiek pieņemti derīgi ceļošanas dokumenti, kuros ir divas neaizpildītas lapas, neatkarīgi no tā, kur šīs neaizpildītās lapas atrodas;
25. jānodrošina, ka noteikumi par vīzas nodevām, tai skaitā atbrīvojumi no nodevām un nolīgumi par vīzu atvieglotu izsniegšanu, kuros paredzētas samazinātas vīzu nodevas, tiek piemēroti pareizi;
26. jāpārskata prasība par paraksta un zīmoga oriģinālu ceļojuma medicīniskās apdrošināšanas polisē;
27. jānodrošina, ka darbinieki pirms lēmuma pieņemšanas skaidri nošķir vīzas anulēšanu vai atcelšanu, vīzas uzlīmes anulēšanu un pieteikuma slēgšanu;
28. jāapsver slovēņu valodas kursu un/vai dokumentācijas slovēņu valodā nodrošināšana vietējiem darbiniekiem, lai tiem palīdzētu izmantot valsts IT sistēmu;
29. jānodrošina, ka tās darbinieki savlaicīgi ir informēti par izmaiņām piemērojamajos tiesību aktos un apmācīti attiecīgi rīkoties;

Vēstniecība Priština

30. jāatjaunina vēstniecības tīmekļa vietne, lai nodrošinātu, ka sabiedrībai sniegtā informācija ir pilnīga;

31. jāuzdod ārpakalpojumu sniedzējam:
- izlabot un papildināt tā tīmekļa vietnes saturu,
 - paplašināt tā kārtas numuru/rindošanas sistēmu, iekļaujot tajā biometrisku datu kabīnes, lai mazinātu pārpildītību un neērtības pieteikumu iesniedzējiem,
 - uzlabot ventilāciju biometrisku datu kabīnēs,
 - pārskatīt tā darbstacijas tehnisko konfigurāciju vēstniecībā nolūkā uzlabot procesa efektivitāti;
32. jāapsver iespēja uzdot ārpakalpojumu sniedzējam uzstādīt svītrkoda skeneri un skenēt katru tādu pieteikumu un atbildes vēstules aploksni, ko ārpakalpojumu sniedzējs saņem no vēstniecības vai nodod tai, nevis paļauties uz pieteikumu un ceļošanas dokumentu sarakstiem;
33. nekavējoties jāpārtrauc prakse, saskaņā ar kuru ārpakalpojumu sniedzēja darbiniekiem tiek lūgts intervēt pieteikuma iesniedzējus; ja sistemātiska (noteiktu kategoriju) pieteikumu iesniedzēju intervēšana tiek uzskatīta par nepieciešamu, šādas personas vai nu būtu jāinformē par to, ka viņām pieteikumi būtu jāiesniedz tieši vēstniecībā, vai arī ārpakalpojumu sniedzēja telpās vajadzētu būt vēstniecības darbiniekam, kurš veic šādas intervijas, neiesaistot ārpakalpojumu sniedzēja darbiniekus;
34. jānorāda ārpakalpojumu sniedzējam atturēties aizpildītajā pieteikuma veidlapā vienpusēji veikt izmaiņas, ja vien pieteikuma iesniedzējs skaidri neapstiprina veiktās izmaiņas;
35. jāuzlabo ārpakalpojumu sniedzēja apmācība, lai novērstu sistemātiskas kļūdas un pārpratumus;
36. jāapsver ugunsgrēka signalizācijas ierīces uzstādīšana vēstniecībā;
37. jāapsver veidi, kā piekļuvi vēstniecībai pielāgot personām ar īpašām vajadzībām;
38. jāpārtrauc prakse, saskaņā ar kuru uz kopijām uzliek zīmogu to apliecināšanai, un vajadzības gadījumā vēlreiz jāapspiežas ar datu aizsardzības biroju par alternatīvu procedūru;

39. jānodrošina, ka nolūkā atvieglot likumīgu ceļošanu pieteikumi tiek rūpīgi izskatīti, izvērtējot katru gadījumu atsevišķi, jo īpaši pienācīgi ņemot vērā pieteikuma iesniedzēju vēlmi atgriezties, kuru apliecina viņu ceļošanas vēsture un individuālā sociāli ekonomiskā situācija mītnes valstī;
40. jānodrošina, ka tiek ņemti vērā visi iespējamie apstākļi un tiek veikta turpmāka izmeklēšana, pirms tiek secināts, ka pieteikuma iesniedzējs ir ļaunprātīgi izmantojis iepriekšējās vīzas vai ka viņam ir bijis nodoms maldināt galamērķa dalībvalsti; šajā sakarā Slovēnijai būtu jāizvairās izdarīt konkrētus secinājumus par galamērķa dalībvalsti, pamatojoties tikai uz pasu zīmogiem, kas norāda vien uz dalībvalsti, kurā šķērsota ārējā robeža;
41. jāizvairās “sodīt” pieteikuma iesniedzējus par iespējamu pārkāpumu tādā veidā, ka tiek samazināts derīguma termiņš vai atļauto ieceļošanas reižu skaits; ja pieteikuma iesniedzēja sniegtā informācija un apgalvojumi tiek uzskatīti par neuzticamiem, pieteikums būtu jānoraida;
42. jānodrošina, ka parasti tiek pieprasīti tikai tie apliecinošie dokumenti, kas iekļauti saskaņotajā sarakstā;
43. jānodrošina, ka vīzas anulēšanas vai atsaukšanas gadījumā pieteikuma iesniedzēja informēšanas nolūkā vienmēr tiek izmantota standarta veidlapa;
44. jāizvairās atsaukt vīzas, pamatojoties tikai uz to, ka dažas nedēļas pēc vīzas izsniegšanas ir atcelta viesnīcas rezervācija, vispirms neveicot turpmāku izmeklēšanu un nesazinoties ar pieteikuma iesniedzēju, lai pamatotu aizdomas par krāpniecisku nodomu.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
